



EVROPSKI PARLAMENT

2009–2014

Odbor za peticije

2011/2020(BUD)

18. 7. 2011

MNENJE

Odbora za peticije

za Odbor za proračun

o stališču Parlamenta o predlogu proračuna za leto 2012, kot ga je spremenil
Svet – vsi oddelki
(2011/2020(BUD))

Pripravljavka mnenja: Silvana Koch-Mehrin

PA_NonLeg

POBUDE

Odbor za peticije poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. meni, da bodo proračunska sredstva, ki jih zahteva urad evropskega varuha človekovih pravic, zadostovala za izpolnjevanje vseh obveznosti, ki izhajajo iz varuhovega statuta, izvedbenih določb in novega sporazuma o sodelovanju, ter za učinkovito opravljanje vseh njegovih nalog; ugotavlja, da so bili v zadnjih letih zabeleženi zelo pozitivni rezultati, preiskave so bile zaključene v krajšem času, pri čemer pa kakovost ni bila manjša; poudarja, da se ti rezultati lahko razložijo tako s povečanjem človeških virov kot z uporabo novih metod preiskav; spodbuja varuha, naj si še naprej prizadeva za ohranitev teh izrednih rezultatov;
2. z zadovoljstvom ugotavlja, da povečanje načrtovanih proračunskih odhodkov varuha za leto 2012 znaša samo 0,47 % (44.605 EUR) in da varuh ni zahteval novih delovnih mest; ugotavlja, da je zaradi trenutne finančne in gospodarske krize, ter v želji, da bi izkazal solidarnost z nacionalnimi in regionalnimi kolegi, ki se nahajajo v težavnem proračunskem obdobju, varuh skušal čim bolj omejiti proračunska povečanja;
3. izreka pohvalo varuhu za varčnost pri načrtovanju proračunskih odhodkov in njegovo solidarnost s kolegi v državah članicah; je seznanjen z njegovo namero, da bo tudi v prihodnjih proračunih kolikor mogoče varčen;
4. podpira zahtevo varuha za povišanje za 11 delovnih mest (7 AST in 4 AD) v skladu s kadrovske predpisi (člen 6.2); opominja pa, da dovoljenje za to povišanje še ne pomeni samodejno 11 napredovanj;
5. z zadovoljstvom ugotavlja, da varuh nadaljuje svojo politiko večletnega načrtovanja, pri čemer sistematično nadzira proračunske vrstice in prerazporeja sredstva z namenom prihrankov; ugotavlja, da je vzpostavitev strategije za pregled proračunskih vrstic omogočila prihranke v 16 od 23 proračunskih vrstic; spodbuja druge institucije Unije, naj sledijo dobrim praksam varuha z izvajanjem te metode;
6. ugotavlja, da je ta politika v proračunu za leto 2012 ustvarila prihranke v znesku 57.870 EUR, kar je 56,5 % skupnega povečanja v drugih proračunskih vrsticah;
7. odobrava varuhovo politiko usposabljanja, med drugim njegovo namero, da bo sklenil medinstitucionalno okvirno pogodbo, kar mu bo omogočilo dostop do velikega števila tečajev za osebe, povezane z institucijami, da bi se izboljšala njihova učinkovitost in dobro usklajevanje izzivov institucij;
8. je seznanjen z novo strategijo varuha za mandat 2009–2014, temelječo na petih ciljih, namreč prisluhniti interesnim skupinam, hitreje zagotavljati rezultate, prepričati institucije, naj izboljšajo svojo upravno kulturo, učinkovito komunicirati in po potrebi prilagoditi delovne metode;
9. spodbuja Evropskega varuha, naj nadaljuje z dobrim sodelovanjem z Odborom za peticije,

s SOLVIT-om in nacionalnimi varuhi zaradi hitrega in učinkovitega pošiljanja pritožb, ki ne sodijo v njegovo pristojnost, pristojnim organom, da se tako najbolje varujejo pravice evropskih državljanov;

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Odbor za peticije se je seznanil z oceno potreb po proračunskih sredstvih za leto 2012, ki jo je evropski varuh človekovih pravic posredoval proračunskemu organu v skladu s členom 31 finančne uredbe¹.

Načrtovana proračunska sredstva varuha za leto 2012 znašajo 9.472.000 EUR, kar pomeni povečanje za 0,47 % (+ 44.605 EUR) v primerjavi s proračunom za leto 2011 (+ 0,67 %). Ta znesek že vključuje prilagoditev zaradi inflacije in višjih življenjskih stroškov na podlagi izračunov Komisije. Varuh je bil zaradi trenutne gospodarske krize in iz solidarnosti s kolegi v državah članicah pri načrtu proračunskih odhodkov za leto 2012 znova zelo varčen.

Misija evropskega varuha človekovih pravic

Misija evropskega varuha človekovih pravic po členu 228 Pogodbe o delovanju Evropske unije je pravično in nepristransko reševanje pritožb državljanov, združenj ali podjetij na račun institucij, organov, uradov in agencij Evropske unije. Zavzema se tudi za preglednost in upravno kulturo služb. Z dialogom si prizadeva okrepiti zaupanje med državljani in Evropsko unijo ter se zavzema za najvišje standarde ravnanja institucij Unije.

Pri uresničevanju svoje misije varuh tesno sodeluje z drugimi institucijami in organi EU ter z mrežo nacionalnih in regionalnih varuhov v državah članicah. Tako lahko hitro in učinkovito pomaga državljanom in združenjem.

Evropski parlament je Nikiforosa Diamandurosa 20. januarja 2010 znova izvolil za evropskega varuha človekovih pravic. 27. septembra 2010 je urad varuha praznoval petnajstletnico delovanja. Ob tej priložnosti je opredelil in začel izvajati novo strategijo za mandat 2009–2014. Ta strategija sestoji iz petih ciljev, povzetih s ključno besedo in kratko izjavo.

1. Poslušanje – prisluhniti interesnim skupinam, biti odprt za njihove predloge in prepoznati najboljše prakse.
2. Uresničevanje – poiskati načine za hitrejše doseganje rezultatov.
3. Prepričevanje – imeti pozitiven učinek na upravno kulturo institucij, organov, uradov in agencij EU.
4. Seznanjanje – interesnim skupinam in javnosti pravočasno zagotoviti uporabne in lahko dostopne informacije.
5. Prilagajanje – ves čas razmišljati o tem, kako izkoristiti vire, da bi se izboljšala učinkovitost dela.

¹ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti (UL L 248, 16.9.2002, str. 1).

Varuh je to strategijo upošteval pri pripravi predloga proračuna za leto 2012.

Delovna obremenitev

Leta 2010 je varuh prejel 2667 pritožb, od tega jih je bilo 774 v njegovi pristojnosti (3098 in 727 v letu 2009). Začel je 335 novih preiskav (339 v letu 2009) in jih 326 dokončal (318 v letu 2009). Skupno število pritožb in prošenj za informacije je v letu 2010 znašalo 3700. V 179 primerih, zaključenih v letu 2010, je bila rešitev pozitivna za pritožnika.

V več kot 70 % obravnavanih primerov (1.997) je varuh lahko pomagal pritožniku, tako da je začel preiskavo, zadevo posredoval pristojnemu organu ali pritožniku svetoval, na koga naj se obrne. Pritožbe so bile posredovane članom evropske mreže varuhov človekovih pravic, Odboru za peticije Evropskega parlamenta, Komisiji ali drugim organom, kot je mreža SOLVIT.

Glavni elementi varuhovega proračuna

Proračun varuha sestoji iz treh naslovov:

Naslov I – Odhodki v zvezi z zaposlenimi v instituciji (79 %)

Naslov II – Nepremičnine, pohoštvo, oprema in razni odhodki poslovanja (14 %)

Naslov III – Odhodki za splošne naloge (7 %)

Naslov I

Največji del proračuna so odhodki za zaposlene v instituciji (plače, nadomestila itd.); ta del ni fleksibilen in se povečuje samodejno zaradi določb in izvajanja kadrovskih predpisov (napredovanje, razredi in letna prilagoditev plač).

V kadrovskem načrtu varuha je trenutno 64 delovnih mest. Za leto 2012 je varuh predvidel povišanje za 11 delovnih mest (7 AST in 4 AD). Omeniti velja, da dovoljenje za povišanje še ne pomeni samodejno 11 napredovanj, saj je odločitev o napredovanju zaslužnih uradnikov povsem v pristojnosti varuha. Varuh v proračunu za leto 2012 ni zahteval novih delovnih mest.

V skladu z novo politiko usposabljanja, ki se je začela izvajati leta 2010, pa je varuh za leto 2012 zahteval povečanje sredstev za izobraževanje. Leta 2012 namerava skleniti tudi medinstitucionalno okvirno pogodbo, kar bo po eni strani izboljšalo možnosti za izobraževanje in dostop do velikega števila tečajev, po drugi strani pa povečalo odhodke za usposabljanje.

Naslova II in III

Varuh v zvezi z nepremičninami za bližnjo prihodnost nima načrtov in namerava še naprej ohraniti v najemu pisarne Evropskega parlamenta v Strasbourgu in Bruslju za skupni znesek 488.000 EUR, kar je nekoliko več kot v letu 2010, ko je najemnina znašala 479.200 EUR.

Odhodki v naslovih II in III so se povečali za 0,77 % (+15.400 EUR). Ta znesek je rezultat izračuna, po katerem so bili od skupnega povečanja v znesku 63.300 EUR odšteti prihranki v znesku 47.900 EUR.

Varuh nadaljuje svojo strategijo nadziranja vseh proračunskih vrstic, da bi poiskal možnosti za prihranke. Institucija izvaja večletno perspektivo, kar ji omogoča načrtovanje projektov za več let, razporeditev potreb po sredstvih v daljšem obdobju, prerazporeditev sredstev med proračunskimi vrsticami in s tem ustvarjanje prihrankov. Ta sistematični pristop je omogočil zmanjšanje 16 od skupno 23 proračunskih vrstic.

Sklepne ugotovitve

- Skupni znesek proračunskih sredstev, ki jih zahteva urad evropskega varuha človekovih pravic, zadostuje za izpolnjevanje vseh obveznosti in učinkovito opravljanje nalog.
- Majhno povečanje načrtovanih proračunskih sredstev je glede na trenutne finančne in gospodarske razmere ustrezno, prav tako kot konsolidacija varuhovega kadrovskega načrta.
- Politiko usposabljanja je treba nadaljevati in upravičuje zahtevano povečanje sredstev za izobraževanje.
- Strategija večletne perspektive, prerazporeditev in sistematičnega nadzora proračunskih vrstic z namenom prihrankov se je izkazala za koristno in bi jo bilo treba nadaljevati.

IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

Datum sprejetja	13.7.2011
Izid končnega glasovanja	+: 18 -: 0 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Margrete Auken, Elena Băsescu, Heinz K. Becker, Victor Boştinaru, Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska, Erminia Mazzoni, Edward McMillan-Scott, Marija Nedelčeva (Mariya Nedelcheva), Hrisula Paliadeli (Chrysoula Paliadeli), Nikolaos Salavrakos, Jarosław Leszek Wałęsa, Angelika Werthmann, Rainer Wieland, Tatjana Ždanoka
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Kinga Göncz, Cristian Dan Preda, Phil Prendergast